

De tekst van 'Onze Diepste Angst' wordt vaak verward met de inauguratierede van Nelson Mandela

# Our Deepest Fear

By Marianne Williamson

tekst

Our deepest fear is not that we are inadequate.  
Our deepest fear is that we are powerful beyond measure.

It is our light, not our darkness  
That most frightens us.

We ask ourselves  
Who am I to be brilliant, gorgeous, talented, fabulous?  
Actually, who are you not to be?

You are a child of God.  
Your playing small  
Does not serve the world.  
There's nothing enlightened about shrinking  
So that other people won't feel insecure around you.

We are all meant to shine,  
As children do.  
We were born to make manifest  
The glory of God that is within us.  
It's not just in some of us;  
It's in everyone.  
And as we let our own light shine,  
We unconsciously give other people permission to do the same.

As we're liberated from our own fear,  
Our presence automatically liberates others.

De tekst van 'Onze Diepste Angst' wordt vaak verward met de inauguratierede van Nelson Mandela

# Onze Diepste Angst

door Marianne Williamson

een mogelijke vertaling

Onze diepste angst is niet dat we ontoereikend zijn.  
Onze diepste angst is dat we mateloos krachtig zijn.

Het is ons licht, niet onze duisternis  
die ons het meest beangstigt.

We vragen ons af  
wie ben ik om briljant, prachtig, talentvol, fantastisch te zijn?  
Maar wie ben je om het niet te zijn?

Je bent een kind van God.  
Je beperkte optreden  
dient de wereld niet.  
Er is niets verlicht aan je klein te maken  
zodat andere mensen zich niet onzeker voelen om je heen.

We zijn allemaal bedoeld om te stralen,  
zoals kinderen dat doen.  
We zijn geboren om  
de glorie van God die in ons is te manifesteren.  
Het is niet alleen in een aantal van ons;  
het is in iedereen.  
En als we ons licht laten schijnen,  
geven we onbewust andere mensen toestemming om hetzelfde te doen.

Als we bevrijd zijn van onze eigen angst,  
bevrijdt onze aanwezigheid automatisch anderen.